



Participantes en el II Congreso Internacional de Escritores para la Defensa de la Cultura

Niall Binns
proyecto I+D+i FFI2015-65817-P
impactoguerracivil.blogspot.com.es/

Valentine Ackland

(Londres, 1906 - Dorset, Inglaterra, 1969)



Nunca antes hubo un Congreso como éste. Más de sesenta delegados de todo el mundo se han reunido en la línea del frente donde combaten los luchadores por la libertad y la independencia intelectual: Madrid. Allí reunidos, invitados de honor del Gobierno Republicano de España, discutimos la presente fase de la Guerra Mundial desde nuestros respectivos puntos de vista nacionales y, siempre, desde la unánimemente acordada decisión de combatir al Fascismo como el Enemigo Intelectual número 1.

Juan María Aguilar Calvo

(Carmona, 1891 - Panamá, 1948)

Camaradas congresistas, camaradas todos:

La educación cultural, base fundamental propulsora de la causa antifascista que defendemos, tiene una encarnación perfectamente encauzada en las personas que dirigen el Ministerio de Instrucción Pública, con cuya representación me honro y en cuyo nombre dirijo el saludo cordial, ferviente, fraternal y cariñoso a los camaradas congresistas.

Rafael Alberti

(El Puerto de Santa María, 1902-1999)



Todas las voces del mundo,
los corazones más llenos
de sangre limpia, de clara
sangre que es entendimiento,
contigo, pueblo de España,
pueblo mío, pueblo pueblo.
Con España, los poetas
mejores del mundo entero.
Aunque no en la misma lengua,
sí en el mismo entendimiento,
unidas bajo las balas,
unidos ya cerca o lejos.
Escucho voces francesas,
que saltan los Pirineos,

voces que por García Lorca
preguntan, largas de duelo;
Tristan Tzara, tu garganta
ya es árbol de nuestro suelo.
De Holanda, de sus canales,
llegó a Madrid el más bueno;
capitán de ojos azules,
Jef Last de pólvora y verso...

Manuel Altolaguirre

(Málaga, 1905 - Burgos, 1959)



Para vosotros, nuestra gratitud, la gratitud también de nuestro Federico, que desde una tierra española, en la que debió sentirse desterrado, desde su Granada, nos pide venganza, diciéndonos que nuestra defensa de la cultura debemos transformarla en ofensiva contra la barbarie de los asesinos fascistas.

MARIANA PINEDA



II CONGRESO INTERNACIONAL DE ESCRITORES
HOMENAJE AL POETA
GARCIA LORCA
REPRESENTACION EL DIA 3 DE JULIO EN EL
TEATRO PRINCIPAL
DIRECTOR: MANUEL ALTOLAGUIRRE
DECORADO y VESTUARIO: VICTOR MARIA CORTEZO

Julio Álvarez del Vayo

(Villavicioso de Odón, 1891 - Ginebra, Suiza, 1975)



Vosotros podéis llevaros de España –y os lo dejo, sin ningún deseo propagandístico, a vuestra impresión directa– la sensación segura de nuestra victoria. No puede el pueblo español perder la guerra, y no la perderá... *(Muchos aplausos)*. No es ningún optimismo literario. Demasiado grave es el momento para no calcular y medir en

este sentido cada palabra que se pronuncie. Nos daban por perdido Madrid en los días en que contábamos con un ejército de milicianos, sin más bagaje apenas que su entusiasmo, su decisión y su ideología. Y en Madrid se estrelló la fuera del fascismo.



Marcos Ana

(Alconada, Salamanca, 1920)

Los más prestigiosos escritores, poetas e intelectuales democráticos, eligieron España, primero Madrid y después Valencia, para celebrarlo, en un gesto de solidaridad con nuestro pueblo. A pocos kilómetros se estaba librando la batalla de Brunete y llegaron

delegaciones de soldados, que dejaron por unas horas las trincheras, para saludar al Congreso y ofrecerle banderas y trofeos de guerra arrancados al enemigo. Tuve el privilegio de asistir, con otros miembros de la JSU, como oyente a una de sus sesiones y el corazón se me salía del pecho ante la grandeza de la solidaridad humana. (2007)

Martín Andersen Nexø

(Copenhague, 1869 - Dresde, 1954)



Hace unos cuantos años, cuando todavía yo era un chico pobre que caminaba por Europa, vine por primera vez a España y ya entonces pude darme cuenta de que en ningún país del mundo existe entre los pobres tanta solidaridad como en vuestro país.

Queremos deciros hoy, que no hemos venido como turistas que quieren olfatear los sufrimientos vuestros. Hemos venido aquí como representación de los defensores de la cultura universal y no como turistas, para estar a vuestro lado y apoyaros en vuestra lucha.



Antonio Aparicio
(Sevilla, 1916 - Caracas, 2000)



**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

Louis Aragon

(París, 1897 - París, 1982)



Frente a los pretendidos nacionalismos, oponed la realidad nacional, oponed la nación, hecha hombres y de mujeres que trabajan, que se aman y que engendran hijos sonrientes, para los cuales vosotros prepararéis un futuro pacífico en el que el pan será dorado para todos y en el que los nacionalistas estilo Franco no lanzarán bombas con la cruz gamada sobre la inocencia, el trabajo y el amor.

Es así, queridos camaradas, por lo que, convertidos en realistas dentro del espíritu del socialismo, parafraseando a la vez varias expresiones de uno de los más grandes espíritus de los tiempos modernos, os convertiréis en excelentes ingenieros de almas, y colaboraréis en la creación de una cultura verdaderamente humana.

Bernat Artola i Tomàs

(Castelló de la Plana, Valencia, 1904 - Madrid, 1958)





Max Aub

(París, 1903 - Ciudad de México, 1972)

No hice mucho más como agregado cultural: pronunciar conferencias y preparar el famoso Congreso de Escritores en Madrid. De todos modos, visto a ojo de pájaro y en menos de un año, no estuvo mal. Ahora bien, ¿de qué le sirvió todo esto

a la República? No digo de qué le servirá el día de mañana, sino de qué le sirvió. No le sirvió de nada y le servirá de mucho. Obra de escritor, contra la muerte del mañana, pero no contra la cotidiana de entonces, que es la que había que vencer. Ahí quedan *Guernica*, *L'espoir*, la Conferencia, pero perdimos la guerra. (1964)



Claude Aveline

(París, 1901-1992)

Quiero recordar aquí la frase de un escritor francés, que nos ha dado muchos ejemplos y que merece ser citado cada vez que el escritor cumple su deber social: Anatole France. En una reunión, a propósito del asunto Dreyfus precisamente, Anatole France concluyó su discurso

entregándose por entero con estas palabras:
“Tendremos razón, porque tenemos razón”.

Camaradas españoles: vosotros también tendréis razón, porque tenéis razón. Pronto nos encontraremos en una España liberada.

Hanan Ayalti

(Sopotkin, Belarrusia, 1910 - Nueva York, 1981)



Au nom des masses juives, dispersées dans le monde entier, qui luttent avec les masses populaires contre la barbarie fasciste, au nom de miliciens juifs, venus de tout le monde lutter pour la liberté d'Espagne je salue la jeunesse espagnole - la jeunesse la plus vaillante du monde entier.

A. Yalty (écrivain juif)

Ricardo Baeza

(Bayamo, Cuba, 1890 - Madrid, 1956)



Theodor Balk

(Serbia, 1900 - Praga, 1974)



Yo pertenezco a un batallón que lleva el nombre de un gran escritor y luchador francés, el Batallón Henri Barbusse.

Yo soy escritor alemán.

Mis camaradas son franceses, franceses y ahora también españoles.

En las Brigadas Internacionales hablamos idiomas muy diferentes –unos veinte–, pero en realidad sólo hablamos una lengua: la de la humanidad combatiente, la lengua de Barbusse.



Corpus Barga

(Madrid, 1887 - Lima, 1975)

En este nuevo Dos de Mayo que vive Madrid desde hace doce meses, camaradas extranjeros, no podemos presentaros otro Goya. Pero lo que él representaba es precisamente lo mismo que ahora venís a representar aquí vosotros. El

espíritu no tendrá que emigrar de España si triunfa Madrid, porque se ha adelantado a venir a Madrid hecho carne, hecho músculo y nervio para defender a España, para defenderse en España.

Agniya L'vovna Barto

(Moscú, 1906-1981)



Aquí en Madrid me contaron que cuando se marchaban los aviones fascistas, los niños españoles salían por las calles cantando canciones, hechas por ellos mismos, llenas de odio hacia el fascismo y de fe ardiente en la victoria.

¡Vivan los niños españoles, nuevos artistas y creadores de la cultura, nuevos guerreros de la revolución!



**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

Ralph Bates

(Swindon, Inglaterra, 1899 - Nueva York, 2000)



La tragedia de España no es esta guerra. No veo nada de trágico en este acontecimiento tan lleno de esperanza y de realizaciones.

La tragedia de España estriba en que “La Leyenda Negra” era casi verdad. Y la guerra ha demostrado que ésta ha sido destruido para siempre.

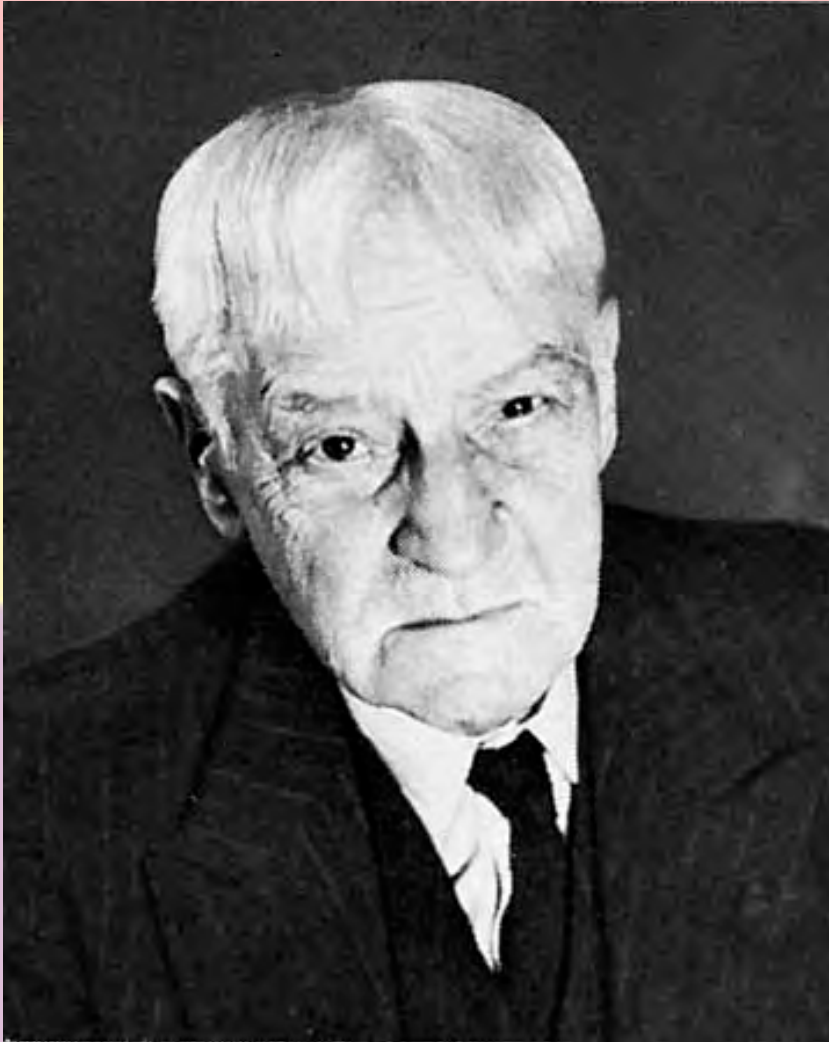
Kristu Beleff (Bulgaria)

Queridos hermanos españoles y amigos escritores de otros países:

Vengo de un país fascista de los Balcanes y os traigo los saludos de un pueblo pequeño pero ardiente y animado de una fe revolucionaria que ha dado al proletariado mundial y a la humanidad al héroe Jorge Dimitrov, el que primero nos ha dado el ejemplo de una lucha áspera contra la barbarie fascista. Esa misma barbarie que ha quemado en los autos de fe los valores de la cultura.

Julien Benda

(París, 1867 - Fontenay-aux-Roses, 1956)



Nos encontramos aquí por deber. Constituimos en cierto modo la brigada internacional del pueblo español al otro lado de las fronteras.

José Bergamín

(Madrid, 1895 - Fuenterrabía, 1983)



Nuestro pueblo español, consciente de la plenitud humana y humanizadora de su pasado, está solo, plenamente solo ante la muerte. Y se levanta quijotesco en Madrid, el glorioso 18 de julio inolvidable, cumpliendo el empeño libertador de su palabra con su sangre. ¡Como un solo hombre! ¡Y como un hombre solo! Solo y no aislado. Solo como nuestro Don Quijote y no aislado como Robinsón. La soledad es todo lo

contrario del aislamiento. La soledad es plenitud de comunión o comunicación humana.

Gregorio Bermann

(Buenos Aires, 1894 - Buenos Aires, 1972)



Mi admiración y ardiente
solidaridad con la juventud de
España en esta lucha
histórica por la cultura y la
libertad.

Ricard Blasco i Laguna

(Valencia, 1921 - Madrid, 1994)



René Blech

(Bruselas, 1900 - Francia, 1950)



Jean Richard Bloch

(París, 1884-1947)

A finales de julio, volví a España. Y vi Barcelona, en donde los muertos habían caído por millares; vi Madrid, en donde se seguía combatiendo; vi Valencia, en donde se batían los hombres alrededor de los cuarteles.

Cuando volví a París, cuando mi tren franqueaba los paisajes arcillosos, pacíficos y verdes de nuestros valles franceses, y cuando veía al pasar innumerables patriotas ocupados en sumergir en las aguas el anzuelo de sus cañas de pescar, fui preso de una angustia incontenible. Desde el vagón, hubiera querido gritarles: “¡Vosotros pescáis en los ríos mientras allá se decide vuestra suerte, o la de vuestros seres queridos y la suerte de la República, de la libertad, de la civilización!”.



**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

Erik Blomberg

(Estocolmo, 1894 - Estocolmo, 1965)



Bertolt Brecht

(Augsburg, Alemania, 1898 - Berlín Este, 1956)



Cuando defiende con las armas su tierra y su democracia, el pueblo español conquista y defiende su productividad cultural: con cada hectárea de terreno, un centímetro cuadrado de las pinturas del Prado.

Si las cosas son así; si la cultura es algo tan inseparable de la productividad de los pueblos; si el mismo ataque violento puede arrebatar a los pueblos el pan y el soneto, o sea, si la cultura es algo tan material, ¿qué hay que hacer para defenderla?

Willi Bredel

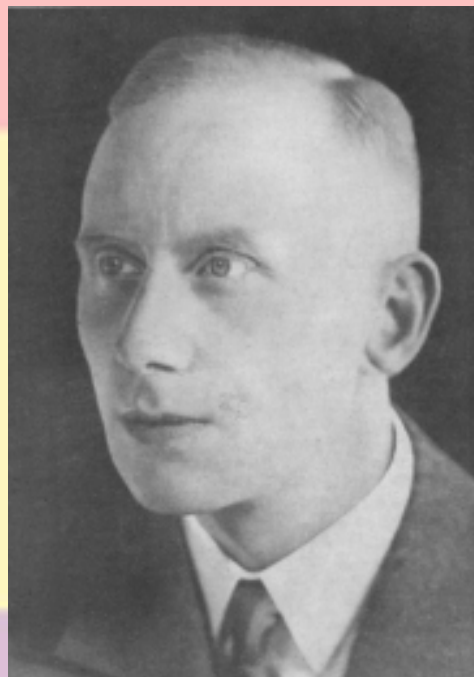
(Hamburgo, 1901 - Berlín, 1964)



Nosotros, escritores alemanes, hemos venido para decirle al pueblo español: la guerra contra vosotros cuenta con la ayuda de Hitler, de los militares alemanes y de los fabricantes alemanes de armamentos; pero no del pueblo alemán, que quiere vivir en paz con vosotros y con todos los pueblos.

Johan Brouwer

(Delfshaven, Holanda, 1898 - Haarlem, 1943)

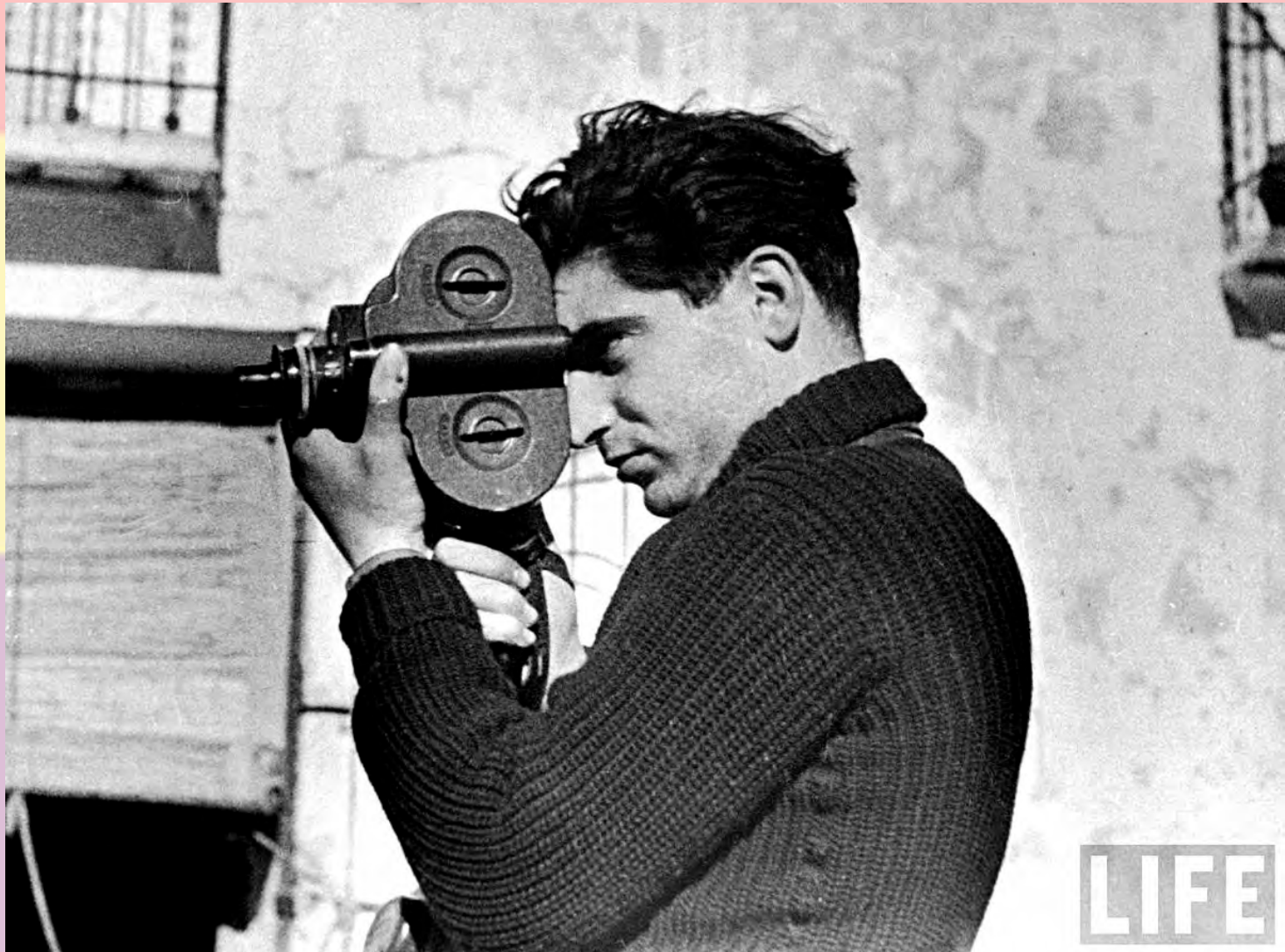


Y si ahora en mi país me reprochan que, siendo escritor católico, defienda la causa del Gobierno español y me consideran como un hereje, excluido del cristianismo, yo apelo solamente a una razón: a Jesucristo; a Jesucristo, hijo de un carpintero, hijo de un campesino, sacrificado por una clerigalla y por una casta de militarotes, y que supo impregnarnos de verdadero espíritu

cristiano, que manda que hagamos lo que yo hago aquí: estar al lado del pueblo español, que es el más cristiano que cabe.

Robert Capa

(Budapest, Hungria, 1913 - Thái Bình, Vietnam, 1954)



Alejo Carpentier

(Lausana, Suiza, 1904 - París, 1980)



Durante un paseo por el barrio de Argüelles he contemplado este espectáculo increíble: en el medio salón de una media casa, bajo un medio techo, junto a una media ventana, una muchacha sonriente y linda hace sus ejercicios en un medio piano.

La parte del techado correspondiente a la clave de *fa* ha desaparecido. Sólo quedan las notas de la clave de *sol*.

El estrépito infernal de cuatrocientos obuses cayendo sobre la ciudad no borrará de mi memoria el sonido conmovedor del pobre piano herido –piano del barrio de Argüelles–, cuya canción en clave *sol* ha sido para mí una expresión simbólica de la resistencia de Madrid.

Pau Casals

(El Vendrell, Tarragona, 1876 - San Juan, Puerto Rico, 1973)



Jean Cassou

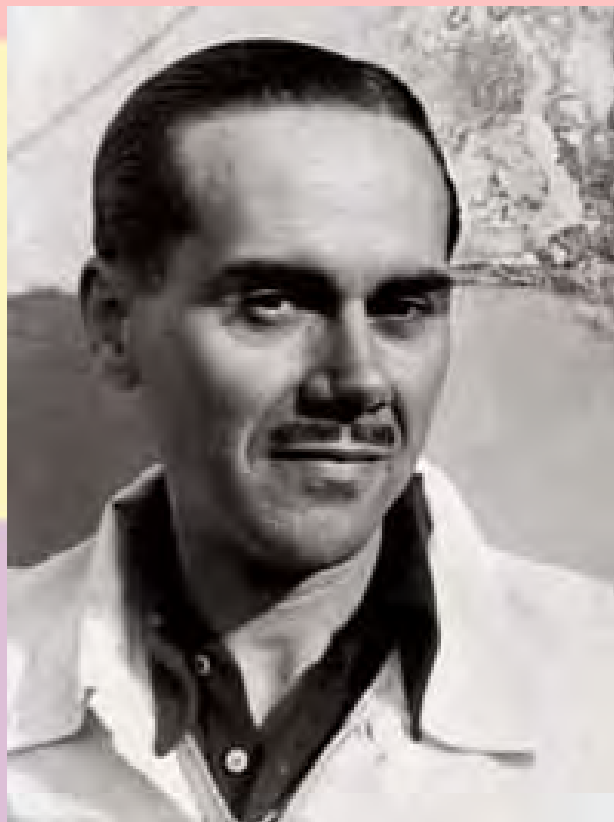
(Deusto, Bilbao, 1897 - París, 1986)



Estoy enfermo y no puedo ir a vuestro Congreso. Pero prometo ir a pasar algunos días a España, junto a nuestros queridos y fraternales amigos españoles, cuando me encuentre mejor, es decir, dentro de uno o dos meses, y volver a hacer, un año después, este viaje a Barcelona, Valencia y Madrid, que me dejó un recuerdo tan patético. Volveré a escuchar el latido del viejo corazón de mi madre España que, desde hace un año, se ha convertido en el corazón del mundo.

Luis Cernuda

(Sevilla, 1902 - Ciudad de México, 1963)





**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

Benjamín Cervera



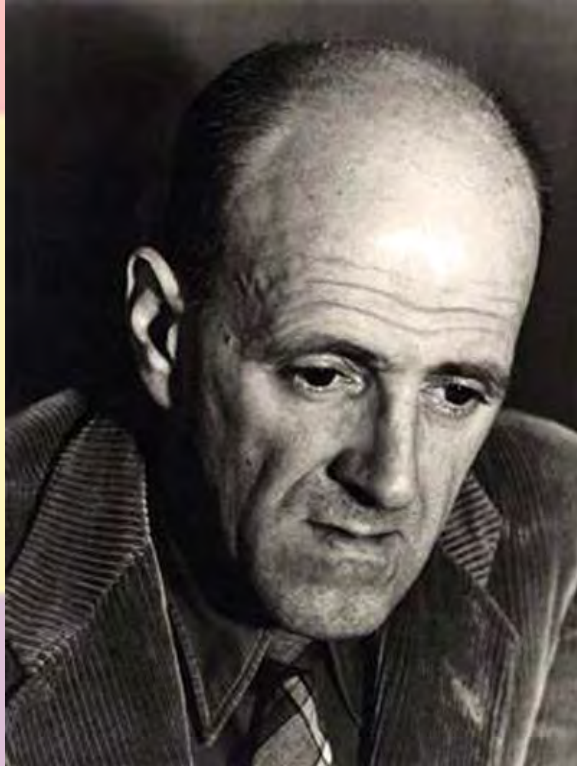
Juan Chabás

(Denia, Alicante, 1900 – La Habana, 1954)



André Chamson

(Nimes, Francia, 1900 - París, 1983)



Hemos venido a vosotros como escritores, como escritores que han escogido la dirección de su vida; pero después de algunos días entre vosotros, no puedo presentaros más que a un hombre completamente al desnudo, porque ha tocado una de las mayores experiencias humanas que hayan existido jamás.

De nuestro paso por vuestra tierra, de la hospitalidad que nos habéis brindado, de ese pan que habéis compartido con nosotros, nos queda, con esta experiencia, el sentimiento de nuestro deber.

José Chávez Morado

(Silao, México, 1909 -
Guanajuato, México, 2002)



Clemente Cimorra

(Oviedo, 1900 - Buenos Aires, 1958)

Frente a esta intelectualidad del mundo, que está ardientemente a nuestro lado, ¿qué valores pueden ofrecer en el clima antípoda, en el clima asfixiante del fascismo? ¿Y qué, sobre todo, en el clima costoso y medieval de los rebeldes españoles?

Claud Cockburn

(Beijing, China, 1904 - Cork, Irlanda, 1981)



José Comás Solá

(Barcelona, 1868 - Barcelona, 1937)



Lluís Companys

(Tarrós, 1882 - Montjuic, 1940)

En estos momentos, en el Palacio de la Música Catalana, que ha sido el marco de tantas expresiones del



arte y de la cultura, con motivo de la visita de los intelectuales extranjeros, yo lanzo al mundo, como Presidente de Cataluña, la inquebrantable resolución de los catalanes de luchar y de vencer, por las creaciones del

pensamiento y de la jerarquía de la inteligencia, o sea por la civilización universal y la fraternidad humana.



Cayetano Córdova Iturburu

(Buenos Aires, 1899-1977)

Una vez, en el Jarama, en una trinchera del frente del Jarama, un soldado sacó de su mochila, para enseñármelo, el plomo de una bala retorcida que los cirujanos le habían extraído del cuerpo. En la misma

mochila aquel soldado –que se llama Cirilo Camilovich– guardaba un tomo de Enrique Heine y otro de Verhaeren. En otra trinchera conocí a un poeta ignorado. Había atravesado Europa, venciendo mil dificultades y persecuciones, para venir a defender a España. Detrás del parapeto en que revientan las balas explosivas de los fascistas este poeta adolescente –que se llama Milan Jorancic– escribe un libro de poemas que tiene un nombre conmovedor y delicado: *El niño que prepara su muerte*.



**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

Ricardo Cornejo
(España)



Jaime Cortesão

(Ançã, Portugal, 1884 - Lisboa, 1960)

El pueblo de Portugal es antifascista y está contra las dictaduras.

Otra cosa de la mayor actualidad:

Portugal, el Portugal antifascista, lucha al lado de la República española no solo por medio de una resistencia pasiva, sino también directamente en España, donde hay cerca de dos mil portugueses en las Brigadas antifascistas. De esos

combatientes no ha venido hoy aquí una representación porque han preferido estar dispersos por todos los frentes de España, desde Aragón hasta Extremadura, y por eso no han venido aquí, cumpliendo sus deberes en las trincheras.

Acario Cotapos

(Valdivia, Chile, 1889 - Santiago de Chile, 1969)



La muerte de García Lorca pertenece a una larga cadena de exterminio de los intelectuales proyectada por los generales fascistas. Para ellos, para su mentalidad cavernaria, limítrofe con el trogloditismo, resumen de la inquisición y de la barbarie, el intelectual es un delincuente, es la “anti-España”, por haber abierto los ojos del pueblo, por haber ya desde el siglo pasado, trabajado por abrir España a las ideas universales de progreso, por incorporar a España al siglo XX.



Malcolm Cowley

(Belsano, Pennsylvania, 1899 - New Milford, Connecticut, 1989)

En otro tiempo, en otro sitio, yo podría contribuir con mis propias ideas. Pero aquí, en Valencia, me encuentro en la imposibilidad de decir lo que yo había pensado escribir en Nueva York. Y cuando observo la lucha magnífica que sostiene el pueblo español, cuando veo las penalidades y bombardeos que soporta a cientos de kilómetros del frente, y cómo este pueblo se está incorporando a una nueva vida, creando una nueva disciplina y organización desde abajo, en una nación donde antes todas las órdenes venían de arriba, entonces yo no puedo hablar sobre cuestiones literarias. Camaradas españoles, hemos venido aquí todos nosotros no para advertiros, sino para ser advertidos; no para enseñar, sino para aprender.



Luis Antonio Cruz (Panamá)

En Valencia pude asistir a las sesiones del Congreso de Escritores que se celebraba con asistencia de delegados de varios países. Se sesionaba en el Ayuntamiento. Yo siempre sufría la misma pregunta:

–¿Es Ud. del Marruecos? –me indagó el autor de *Post guerra*, Ludwig Renn.

–No, camarada, soy de Panamá.

–Es admirable la solidaridad de los pueblos del mundo con la España republicana. De todas partes vienen camaradas a pelear contra los fascistas –me respondió el largo alemán.

Julius Deutsch

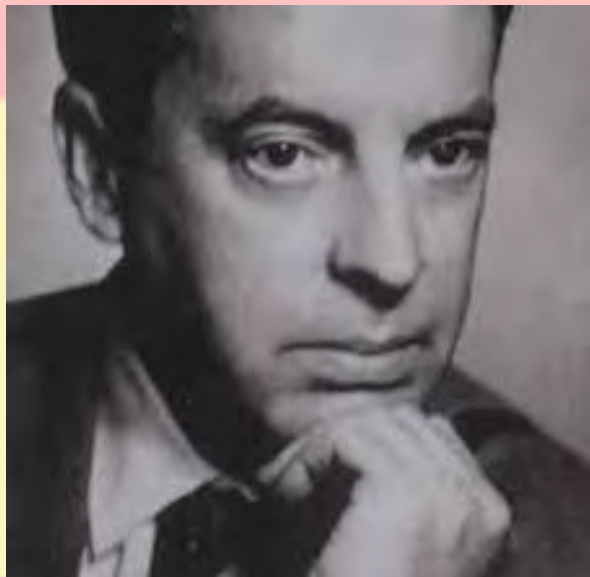
(Lackenbach, Austria, 1884 - Viena, 1968)



¡Ganaremos! Madrid será la tumba del fascismo.

Rafael Dieste

(Rianxo, Galicia, 1899 - Santiago de Compostela, 1981)



Oxe é cando Galiza olla cara a Hespaña leal –ou cuia lealtade non pudo ser vencida por sorpresa– c’unha anguria tan fonda como a sua espranza. E oxe é cando os galegos que combaten aquí, fan-o, quizais por vez primeira, “pol-a patria”.

E eu dígovos que un día, cando unha mesma canción de victoria corra por todo o ar, dende aquí a Fisterre, os mariñeiros e os labregos da nosa terra saberán por fin o que non se estendía nas hestorias retóricas da escola e poñerán a alma n’este grito fraterno: ¡Galiza e nosa..., e tamén vosa, hespañois! ¡Védea ensanguentada!

Ambrogio Donini

(Lanzo Torinese, Italia, 1903 - Rignano Flaminio, 1991)



En nombre de Italia,
Mussolini os hace una
espantosa guerra. Vosotros lo
sabéis: el fascismo no es Italia.
En España, los verdaderos
italianos son los de la brigada
Garibaldi. Los italianos
queremos ayudaros.
Lucharemos después con más
heroísmo en Italia.



Gustavo Durán

(Barcelona, 1906 - Atenas, 1969)

La proporción de analfabetos en nuestro país era tan grande como en la Rusia zarista. Pero nuestra preocupación más profunda ha sido la de elevar su conciencia del mundo y puedo aseguraros,

camaradas, que hemos obtenido éxitos casi milagrosos.

Es casi un milagro el hecho de ver, como he visto yo en la unidad que mando, a los soldados trabajando en la salvación de una biblioteca, de una colección de cuadros, de piezas de orfebrería, etc... Los he visto amontonar con cuidado en una camioneta, destinada a los depósitos de la Junta del Tesoro Artístico Nacional, breviarios del siglo XV, primeras ediciones de Santa Teresa, de Garcilaso y de San Juan de la Cruz, de Lope de Vega, etc...

Georges Duthuit

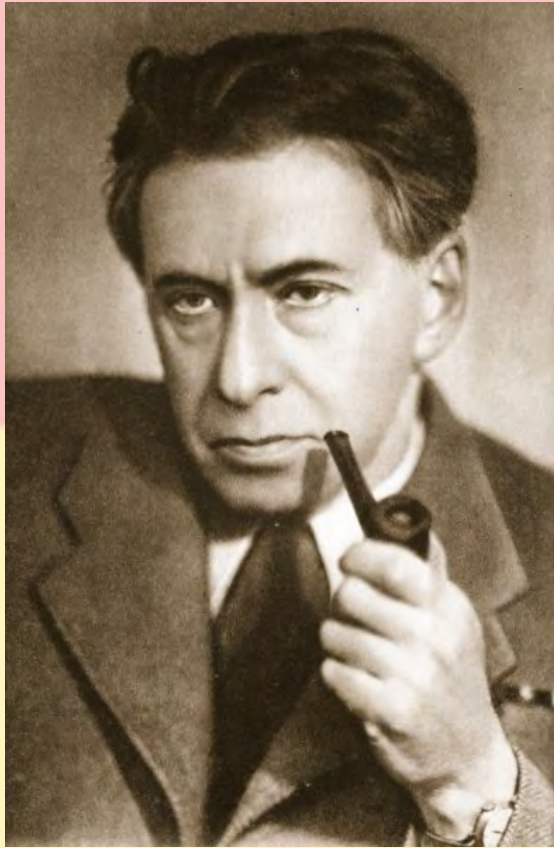
(París, 1891 - Aix-en-Provence, 1973)





**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA



Ilya Ehrenburg

(Kiev, Ucrania, 1891 - Moscú, 1967)

Del mundo de las tertulias, España ha pasado a la epopeya. ¿De qué han hablado los escritores en París? De la defensa. Cuando la caballería africana recorría las carreteras de Extremadura, los soñadores en Valencia pegaban carteles: “No déis a vuestros niños soldados de juguete para no despertar en ellos el gusto por el militarismo”. Defendiendo la cultura se puede llegar solamente a perderla. La ofensiva, esta palabra, llena ahora España. Que entre también en esta sala. Hay un solo medio de defender la cultura: exterminar el fascismo. Hemos entrado en la época de la acción.

Alexandr Fadéiev

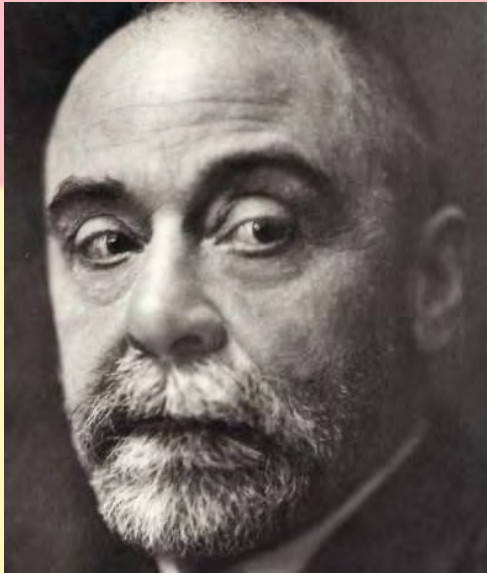
(Kimri, Unión Soviética, 1901 - Moscú, 1956)



La victoria del pueblo español (de la que estoy completamente seguro), llenará a la cultura en general, y especialmente al arte, de rasgos populares. En el arte de sustituirán los rasgos de simbolismo, advenidos después de la guerra europea, por un verdadero realismo, que elevará y renovará el arte español, en toda su mejor tradición. (Frente Rojo, 8/7)

Elie Faure

(Sainte-Foy-La-Grande, Francia, 1873 - París, 1937)



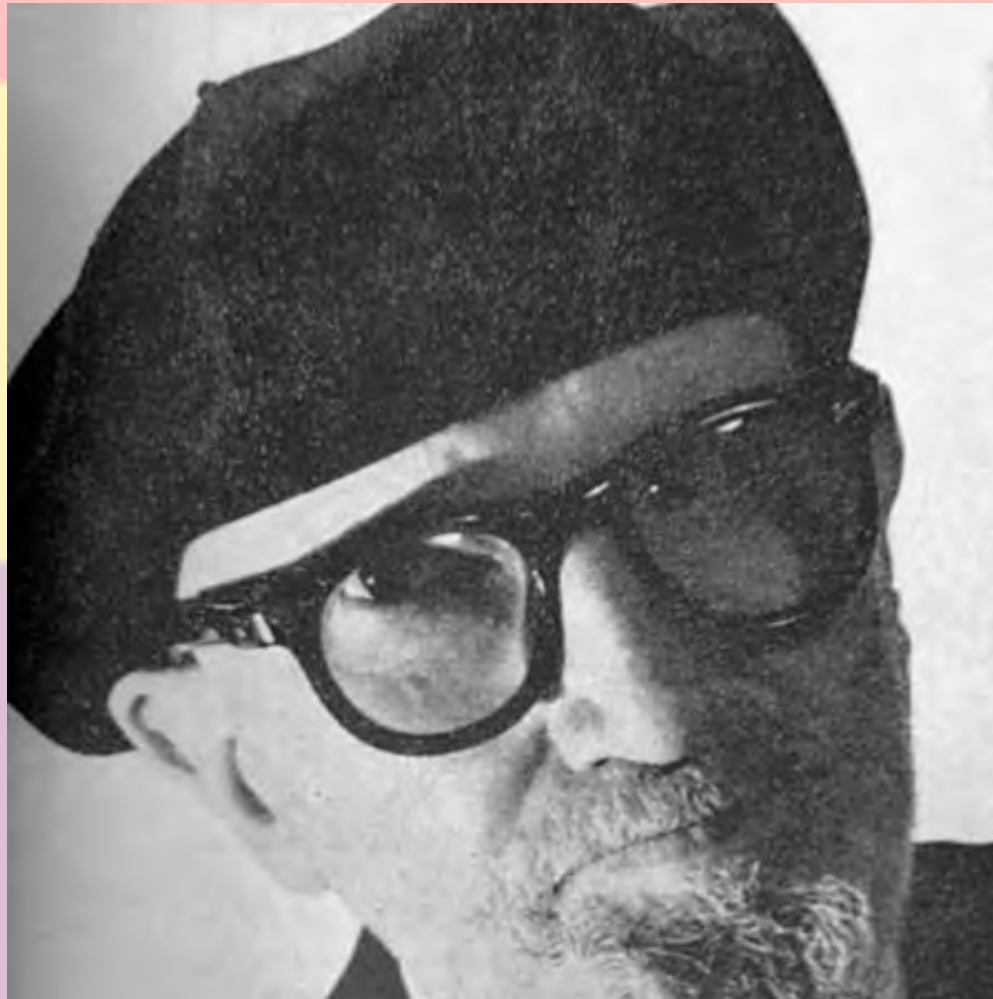
Lo que domina en mí en este momento, es un sentimiento de humillación.

María Teresa León, José Bergamín, Rafael Alberti, Jean-Richard Bloch, pueden testimoniar que soy de los que han insistido, desde la organización de este Congreso, para que se celebrara en Madrid antes que en Valencia. Pues bien, en esta ocasión no he ido a Madrid, ni

siquiera a Valencia, a aportar junto a vosotros al pueblo española la seguridad de que nosotros quisiéramos vivir o morir en carne viva a su lado. En cambio, como vivimos y morimos acaso en espíritu, enfermo, encamado, con problemas respiratorios, he tenido que obligar a mi corazón, que no late sino por España desde las masacres de Asturias, a chocar cruelmente contra las costillas de mi pecho.

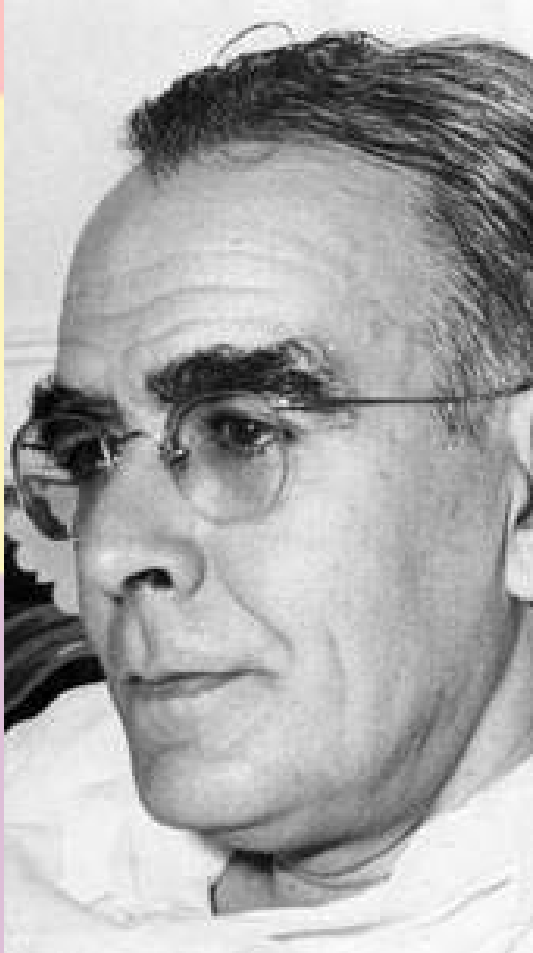
León Felipe

(Tábara, Zamora, 1884 - Ciudad de México, 1968)



Leonardo Fernández Sánchez

(Cuba, 1907-1965)



Vengo de un país, Cuba, donde durante años de sangrienta contienda, los jóvenes marcaron el paso de la lucha por la libertad y acaudillaron a todo el pueblo por los combates contra el imperialismo y las dictaduras.

Por ello hoy la juventud cubana siente con una intensidad aún mayor, si es que cabe ella, el ejemplo glorioso de las heroicas juventudes de España.

Salud camaradas! Por encima del mar los jóvenes de mi patria os saludan y os prometen su más enérgica y consecuente solidaridad.

Lion Feuchtwanger

(Munich, 1884 - Los Angeles, Estados Unidos, 1958)



Los que luchan contra el poder económico y político del fascismo, combaten pues al mismo tiempo por la libertad auténtica del escritor y es junto a ellos donde el escritor auténtico encuentra su lugar.

He aquí las reflexiones que me proponía expresar en el Congreso de Valencia, y es en Valencia precisamente donde me parecía importante afirmarlas.



Victor Fink

(Unión Soviética, 1888-1973)

Nosotros, antiguos combatientes de la guerra mundial, pertenecemos a pesar de todo a una generación feliz: jóvenes, nos enrolamos en los ejércitos de conquista y destrucción y en nuestra madurez vemos en

España a un alto número de nuestros camaradas de armas luchar por la liberación de la Humanidad, de esta augusta Humanidad que, en todos los países, trabaja, sufre y lucha.

Para nosotros, escritores de todos los países, este internacionalismo militante nos ofrece una fuente de temas literarios cuya significación sería difícil exagerarse.

Un nuevo sol ha amanecido sobre el mundo y hemos podido ver aquí, en esta noble tierra de España, sus primeros rayos bienhechores.

Louis Fischer

(Philadelphia, Estados Unidos, 1896 - Princeton, 1970)



Josep Fontbernat

(Estanyol, Girona, 1897 - Andorra, 1977)





**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA



Björn Franzson
(Islandia, 1906-1974)

Ángel Gaos

(Orihuela, 1908 - Ciudad de México, 1990)



Elena Garro

(Puebla de Zaragoza, México, 1920 - Cuernavaca, 1998)



No me gustó la Ciudad Universitaria... Prefería el Paseo de Rosales. Paco y Antonio me habían conseguido un pase militar para visitar Argüelles, que era zona de guerra y mientras los intelectuales se reunían, yo bajaba por alguna calle abandonada, por la que corría el agua de las cañerías rotas hasta el Paseo. Las fachadas estaban abiertas y se contemplaba el interior de los edificios, como si se hubieran quedado en cueros. La misma cocina, el mismo baño y las mismas habitaciones se repetían de abajo a arriba... Sobre el muro de un salón pequeño estaban tres fotografías de novios: los abuelos, los padres y los nietos.



Ramón Gaya

(Murcia, 1910 - Valencia, 2005)

Con motivo del II Congreso Internacional de Escritores para la Defensa de la Cultura, el poeta Manuel Altolaguirre puso sobre las tablas del Teatro Principal de Valencia, la primeriza obra de Federico. Una de las cosas que quiero señalar más fuertemente, es que nunca se ha manejado el nombre de Federico García Lorca con más derechos y con más motivos que esta vez. Homenaje total al riente poeta perdido...



Juan Gil-Albert

(Alcoy, Alicante, 1904 - Valencia, 1994)

Ya en Valencia, y como el resto de los expedicionarios, Tzara esperaba la llegada del camión que traía los equipajes; venía con retraso, y tanto, que no depositó los maletines en manos de sus dueños sino dos días después. (...) Tzara hacía mención de su *nécessaire*, como

quien, con esa designación, lo explicara todo. Y se comprendía: venían de la civilización, de los hábitos: el jabón, la loción, la maquinilla de afeitar. ¿Cómo pasar sin ello? Pero nosotros hace un año que vivíamos a salto de mata...

Bernardo Giner de los Ríos

(Málaga, 1888 - Ciudad de México, 1970)



José Giral

(Santiago de Cuba, 1879 - Ciudad de México, 1962)



Bernardo González de Candamo

(París, 1881 - Madrid, 1967)





Raúl González Tuñón

(Buenos Aires, 1905-1974)

El clamor de toda la América a favor de España es tan unánime, tan angustioso, tan ardiente, que es ya un arma de lucha. Como nunca América está unida a España y como nunca el destino de América depende de España. A pesar de esas minorías

que manejan las radios y los grandes diarios y facilitan la tarea a los agentes del fascismo, el pueblo ha desbordado muchas veces las calles, legal o ilegalmente, para gritar su amor y su admiración a España.



**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

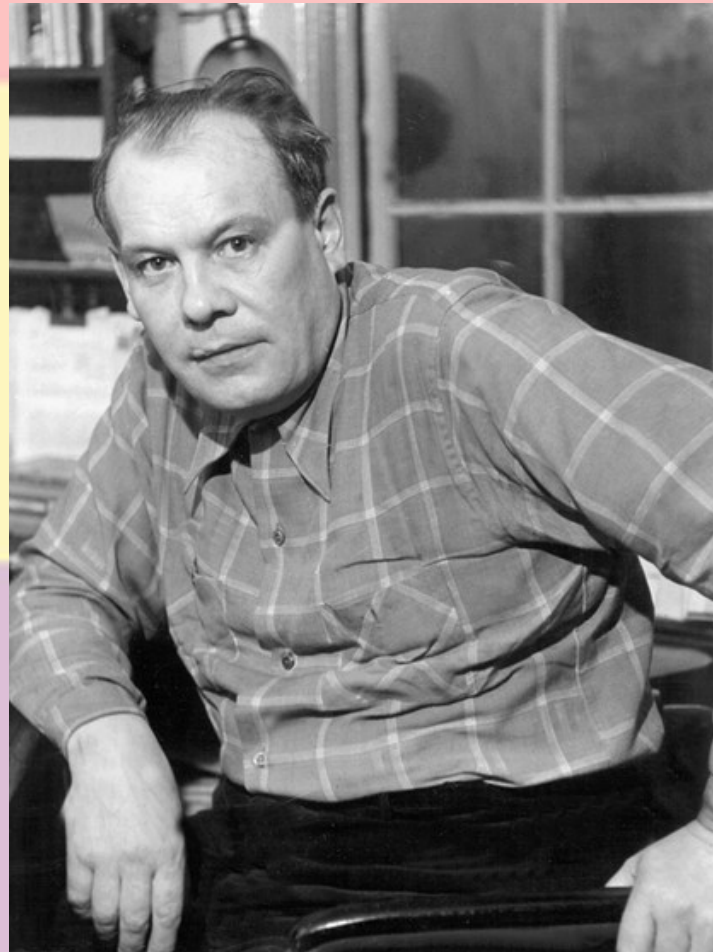
VALENCIA MADRID BARCELONA

Maria Goulechiech

(Bulgaria)

Oskar Maria Graf

(Berg, Alemania, 1894 - Nueva York, 1967)





Nordalh Grieg

(Bergen, Noruega, 1902 - Kleinmachnow, Alemania, 1943)

Un escritor antifascista que, desde su país apacible y neutral, llega a la España en lucha, siente la necesidad de probarse a sí mismo y de probar su obra. Su propia insuficiencia le causa entonces un sentimiento de vergüenza. Ve a los hombres en las trincheras que lo dan todo, que viven en un mundo de acción y de muerte, y no puede dejar de pensar que él se ha quedado lejos del peligro con las palabras y la vida.

En España sentirá constantemente lo que seguramente ya ha sentido en otros momentos llenos de amargura y de reproches: que su contribución debe ser infinitamente más grande y más infatigable. Lo que ha visto aquí será como una llaga abrasadora en su conciencia.



Nicolás Guillén

(Camagüey, Cuba, 1902 - La Habana, 1989)

Hace pocos días, cuando iba yo hacia Madrid, conocí en uno de los pequeños pueblos que bordean los dramáticos caminos españoles a un niño que me causó una impresión muy profunda. Estaba semidesnudo, pues sólo cubría su cuerpo con unos pequeños pantalones, y no debía de haber rebasado aún los diez años de su vida. Cuando le vi, acerquéme a él particularmente, porque quise descifrar algo como un tatuaje que culebreaba en sus brazos delgados y morenos. En uno, en efecto, pude leer, escrito con tinta común: 'Mueran los fascistas'; en el otro, había esta inscripción: 'No pasarán'.

Franz Hellens

(Bruselas, 1881 - Bruselas, 1972)



Jesús Hernández Tomás

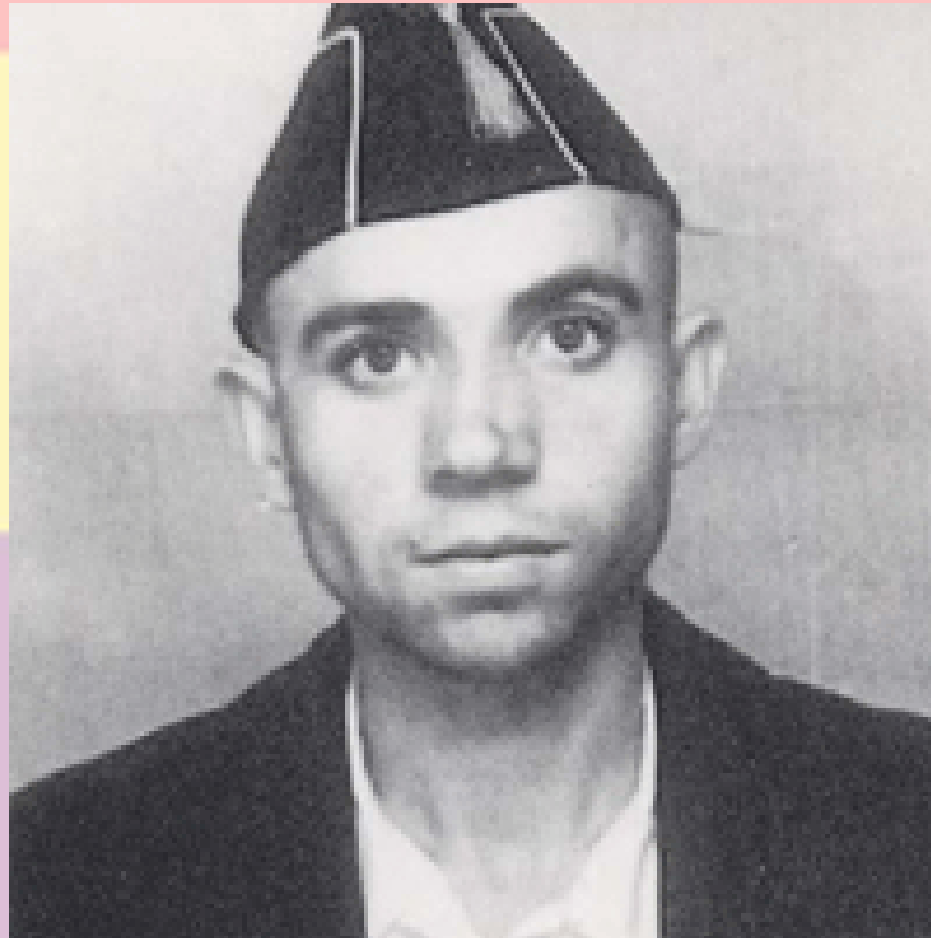
(Murcia, 1907 - Ciudad de México, 1971)



En torno a esta mesa se congresaba todo cuanto significaba ciencia e intelectualidad, así como todo lo que representaba a la épica epopeya que pospone las fronteras en su lucha contra la barbarie fascista. Nuestra lucha no es patrimonio de los españoles, sino de la Humanidad consciente y progresiva del mundo.

Miguel Hernández

(Orihuela, 1910 - Alicante, 1942)



José Herrera Petere

(Guadalajara, 1909 - Ginebra, Suiza, 1977)



Max Hoddan

(Nysa, Polonia, 1894 - Estocolmo, 1946)



–¿Qué impresión le ha causado Madrid?

–Maravillosa. Admirable. Llevo solamente cinco semanas en España y estoy impresionado. De Madrid y de su lucha sólo puedo repetir mis anteriores palabras: un pueblo maravilloso, un pueblo admirable.



**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

Langston Hughes

(Joplin, Missouri, 1902 - Nueva York, 1967)



Vengo al Segundo Congreso Internacional de Escritores representando a mi país, América, pero más concretamente a los pueblos negros de América, y a los pueblos pobres de América – porque yo soy tanto negro como pobre. Y esa combinación de color y pobreza me da derecho a hablar por el grupo más oprimido de América, ese grupo que ha conocido tan poco de la democracia americana, los quince millones de negros que habitan dentro de nuestras fronteras.

Vicente Huidobro

(Santiago de Chile, 1893 - Cartagena, 1948)



No he tenido tiempo de preparar mis palabras y me perdonaréis, ya que mi única preocupación es la guerra. La necesidad de sentirla desde el fondo del alma del pueblo español ha relegado todas las demás cosas a un segundo plano.

Me limito a deciros lo que siento ante este Congreso, casi amenazado por la bestia salvaje del fascismo. Querría deciros también cuánto valoro el privilegio de hablar en Madrid, que es el alma de este planeta en que vivimos.

Eugenio Imaz

(San Sebastián, 1900 - Veracruz, México, 1951)



Mi fe para estas
juventudes unificadas
porque en ellas se
han unificado también
el heroísmo y la
sensatez. A vosotros,
juventud del mundo,
¡salud!

Hans Kahle

(Charlottenburg, Berlín, 1899 - Ludwigslust, Alemania, 1947)



Fedor Kelyn (Unión Soviética)

Pese a las bombas fascistas, no podrán matar la eterna y grande cultura española. Pertenece a la humanidad, que la defiende, que la admira. Pertenece al porvenir, y en nombre de ese porvenir, ¡Viva la eterna y grande cultura española! ¡Viva la amistad profunda que une a los dos pueblos hermanos! ¡Viva España, heroica luchadora por la libertad mundial!



Egon Erwin Kisch **(Praga, 1885 - Praga, 1948)**

Nosotros, escritores de todo el mundo y de todos los matices, debemos velar en nuestros escritos no solo por el presente de la lucha española por la libertad, sino también porque la crónica histórica de este empeño heroico no pueda ser falseada, sino que aparezca lo que realmente es: una guerra por los derechos de los hombres contra los más modernos métodos de fuerza de la reacción, los métodos del fascismo.



Mijail Koltzov

(Kiev, Ucrania, 1898 - Moscú, 1940)

Al venir a la primera sesión de este Congreso, me he tenido que preguntar de qué se trataba en el fondo, si de una asamblea de quijotes, de unas rogativas literarias para que baje del cielo la victoria sobre el fascismo o de otro

batallón internacional más, un batallón de voluntarios con gafas. ¿Qué pueden traer, y a quién, un Congreso y unas discusiones de gentes armadas tan sólo de su palabra? ¿Qué pueden dar aquí, donde el metal y el fuego se han razones, y la muerte, el argumento decisivo en las decisiones?

Jaroslav Kratochvíl

(Tučapy, Checoeslovaquia, 1885 - Terezín, Checoeslovaquia, 1945)



La cultura sólo puede defenderse en los frentes de España. Por eso nosotros, los intelectuales checoslovacos, estamos con el heroico pueblo español.

Paul Ludwig Landsberg

(Bonn, Alemania, 1901 - Oranienburg, Austria, 1944)





**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA



Jef Last

(La Haya, Holanda, 1898 - Laren, 1972)

Éste era mi odio, camaradas, odio de artista contra la fealdad, odio de intelectual contra la estupidez, odio de ser humano contra la inhumanidad. Era

bastante fuerte, pero hay que confesar que después de nueve meses de lucha en España, este odio ha cambiado completamente de carácter. Leer reportajes, incluso los mejores, ver fotografías, oír contar es una cosa; tocar el cuerpo deshecho de una mujer a la que se ha admirado, exhumar trozos de niños que han jugado a tu lado, volver a las ruinas de una pobre vivienda donde se había vivido como huésped, es otra. Mi odio, en vez de quedar puramente cerebral, ha entrado, como quien dice, en la sangre.



María Teresa León

(Logroño, 1903 - Madrid, 1988)

Esperamos todos nosotros, los madrileños que hemos permanecido durante un año en la ciudad, de estos camaradas que han llegado al corazón de España, que no van a ser sólo

palabras, compañeros, lo que ellos van a decir al mundo, que van a ser hechos, van a ser novelas, van a ser artículos de periódicos, van a ser conferencias, van a agitar al mundo y le van a decir que la verdad de Madrid es la verdad de la guerra española, van a decir que Madrid ganará la guerra para todas las regiones de España.

Emmanuel Lesehrad

(Praga, 1877 - Praga, 1955)



Lize Lindbaeck

(Copenhagen, 1905 - Kiel, Alemania, 1961)



Leocadio Lobo

(Batres, España, 1887 - Nueva York, 1959)

El Congreso ha vivido en Madrid momentos de intensa emoción. Cuando en la tarde del miércoles una treintena de famosos escritores contemplaba el incalculable número de objetos artísticos y religiosos salvados por el pueblo, los congresistas exclamaban emocionados: “¡Esto es maravilloso!”

Gabriel Lucio

(Veracruz, México, 1899 - 1981)





Sigvard Lund
(Dinamarca)



Antonio Machado

(Sevilla, 1875 - Colliure, Francia, 1939)

Cuando a Juan de Mairena se le preguntó si el poeta y, en general, el escritor debía escribir para las masas, contestó: Cuidado, amigos míos. Existe un hombre del pueblo, que es, en España al menos, el hombre elemental y fundamental, y el que está más cerca del hombre universal y eterno. El hombre masa,

no existe; las masas humanas son una invención de la burguesía, una degradación de las muchedumbres de hombres. (...) Desconfiad del tópico “*masas humanas*”.

André Malraux

(París, 1901 - Créteil, Francia, 1976)



Yo quisiera señalar aquí que la Asociación de Intelectuales Antifascistas de París ha tenido especial empeño en que este año el Congreso de Escritores tuviera lugar en España. Reiteradamente se nos ha preguntado qué es lo que tenemos que hacer en esta guerra; y yo contesto categóricamente que esta guerra significa la defensa de la cultura y que todo intelectual ha de sentirse automáticamente a vuestro lado.



**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

José Mancisidor

(Veracruz, México, 1894 - Monterrey, 1956)



Camaradas: Quiero decirles que lo que no pudieron hacer trescientos años de esclavitud lo hizo un día en la Historia del Mundo; lo que no pudieron hacer trescientos años de lucha dolorosa lo hizo el 19 de julio, por el espíritu y por la grandeza del pueblo español. Que lo que no pudieron realizar los conquistadores en trescientos años de lucha –adueñarse de nuestros espíritus– lo hizo el pueblo español ese día memorable que en

Cataluña, en Madrid y en Valencia aplastaba a los traidores militares y al fascismo internacional.

Somos ahora tan españoles como los españoles.

Heinrich Mann

(Lübeck, Alemania, 1871 - Santa Mónica, California, 1950)



Al exaltar la causa de la libertad humana que defiende la España republicana y al esforzarme por integrar en esta causa a todos aquellos hasta quienes puede llegar mi palabra, sólo he tenido algo que lamentar: el no tener yo treinta años. Hubiera querido combatir como soldado; y os aseguro que es la primera vez a lo largo de mi existencia que he enviado a algunos de mis camaradas: aquellos a quienes la suerte ha permitido empuñar las armas de la libertad.

René Maran

(Fort-de-France, Martinica, 1887 - París, 1960)





Hans Marchwitza

(Piekary Śląskie, Polonia, 1890 - Potsdam, Alemania, 1965)

Necesitamos soldados que sepan manejar las ametralladoras y los morteros, pero necesitamos también soldados que sean buenos propagandistas de nuestro arte. De esta manera hemos creado la base militar, cultural, espiritual y moral de nuestro Ejército, y yo, que conozco este Ejército; yo, que he conducido Batallones y Brigadas de españoles, es aquí a todos los escritores antifascistas donde os digo que este Ejército es firme. (*Grandes aplausos*)

Este ejército aplastará en un corto tiempo a los generales traidores y a sus aliados, los invasores alemanes e italianos. (*Aplausos*)

Juan Marinello

(Jicotea, 1898 - La Habana, 1977)



Ayer se llegaba a Roma por todos los caminos. Hoy todos los caminos conducen a Madrid. Y cuando los hombres de parajes diversos y de vidas distintas andan caminos que van hacia un mismo lugar, es que se trata del grave caso de su salvación. A Roma se iba, en efecto a salvar el alma, peleada con el cuerpo, que es impulso de evasión. A Madrid se llega para salvar el cuerpo con alma, que es ímpetu de comunicación.

Denis Marion (Marcel Defosse)

(Saint-Josse-ten-Noode, Bélgica, 1906 - Vence, Francia, 2000)



Vengo de un país –Bélgica– que ha sufrido, desde hace veintitrés años, una agresión tan injustificada como la que soportáis ahora; que ha visto la casi totalidad de su territorio invadido por tropas extranjeras, de la misma manera que la mitad de vuestro territorio está ocupado por las tropas fascistas; que durante cuatro años ha sido oprimido por el mismo militarismo al cual debéis

la masacre de Guernica.

En nombre de mi país os transmito este mensaje:

“Un pueblo que no se somete no puede ser vencido”.

Petro Marko

(Dhërmi, Albania, 1913 – Tiranë, Albania, 1991)



Estaban allí Pablo Neruda, Nicolás Guillén, César Vallejo, Nexo, André Malraux y muchos escritores y poetas de Inglaterra, América Latina y Europa. Yo estaba invitado y escuchaba la voz de la cultura mundial de labios de los hombres más ilustres de

la literatura de este siglo. Después de las discusiones, recitaban poesías y fragmentos de sus escritos. La tercera noche, una compañera de Colombia, que estaba cerca de mí, me pidió que recitara también yo una de mis poesías.



Diego Martínez Barrio **(Sevilla, 1883 - París, 1962)**

Dentro de poco pasaréis la frontera. No os pedimos que desfiguréis nada de lo que habéis visto ni que presentéis la verdad con otros aspectos que los que habéis comprobado. Con que vuestro testimonio sea de

veracidad, a nosotros nos basta. No pedimos al mundo más que se nos conozca.

Las trágicas realidades que habéis vivido son las de un pueblo que sólo ha cometido el delito de querer dirigir sus propios destinos. Con que contéis la verdad, nos prestáis un buen servicio.

Gina Medem

(Estados Unidos)



Quando la victoria sobre el fascismo sea completa, habrá también en la gloria de la libertad española laureles de los mejores hijos de América.



**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA



José Miaja

(Oviedo, 1878 - Ciudad de México, 1958)

Yo quiero que todos vosotros, al marchar a vuestros países, seáis los heraldos de esta tragedia española. Ya veis: Madrid tiene los frentes de guerra en sus arrabales desde hace ocho meses. En sus habitantes, que hacen la vida con toda normalidad, no notaréis síntomas de sufrimiento del peligro cercano; más bien parece que la pelea se desarrolla a miles de kilómetros de sus residencias. Hacen sus compras y asisten a los espectáculos públicos, enclavados en la zona batida por los proyectiles enemigos, sin ninguna preocupación. Ni una voz se levanta para quejarse.

Karin Michaelis

(Randers, Dinamarca, 1872 - Copenhague, 1950)



¿Qué conocíamos de España antes sino las corridas de toros y las luchas religiosas! ¡Pero hoy sabemos que hay hombres y mujeres allá que, codo con codo, están dispuestos a sacrificarlo todo – inclusive su vida si fuese preciso– para defender la libertad nuevamente conquistada para sus hijos!



Ivan Mikitenko

(Rovnoye, Ucrania, 1897 - ¿Moscú?, 1937)

Todos nosotros queremos en estos momentos cultivar y acrecentar el ya enorme sentimiento de solidaridad con el pueblo español. Todos nosotros hemos vivido algunos momentos del más noble entusiasmo, cuando las mujeres y niños de Minglanilla, con sus lágrimas y vítores, nacidos de este sentimiento, se juntaron con nuestras lágrimas y nuestros vítores: ‘¡Viva la República española!’

Cuando la gente de aquel pueblo, al saber que nosotros éramos los delegados del Congreso Internacional para la defensa de la cultura, intentó cantar *La Internacional* y La canción del heroico 5.º Regimiento, nosotros, con una emoción incontenible, nos dimos cuenta de que era el alma de toda la nación la que cantaba.

Emili Mira i López

(Santiago de Cuba, 1896 – Petrópolis, Brasil, 1964)



Jaume Miravittles i Navarra

(Figueres, Girona, 1906 - Barcelona, 1988)





Amparo Mom (Argentina, ¿?-1940)

Recuerdo que al llegar a Valencia la gran escritora alemana Anna Seghers, que venía en la delegación, se nos acercó y nos dijo: “Esto es enervante, parece que en España no hubiera guerra”, pero esa misma noche en Valencia, Anna Seghers y todos tuvimos una impresión terrible de la guerra. Mientras dormíamos, un estampido seco nos sacudió. Inmediatamente la angustiada alarma que parece un monstruoso grillo enloquecido. Todos corrimos escaleras abajo, a la planta baja del hotel. Esto es la guerra, esto es la misma guerra, éste es el primer bombardeo que yo siento, me repetía a mí misma, y era tanto mi asombro, era tan grande y tan importante todo esto, que no tuve tiempo de tener miedo.

Federica Montseny

(Madrid, 1905 - Toulouse, Francia, 1994)





Léon Moussinac

(Migennes, Francia, 1890 - París, 1964)

No teníamos necesidad de venir aquí para comprender.

Somos de los que, desde primera hora, hemos comprendido lo que el Madrid heroico representa ante la conciencia de esta mayoría de hombres que saben de qué lado amanece, de qué lado está la vida y que están decididos a vencer. Pero si nosotros, escritores, no teníamos necesidad de comprender, teníamos necesidad de sentir, de sentir latir en nuestro corazón el corazón de vuestro pueblo admirable, el corazón de los heroicos combatientes en las trincheras de Madrid.

Hans Mühlestein

(Biel, Suiza, 1887 - Zurich, 1969)





**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

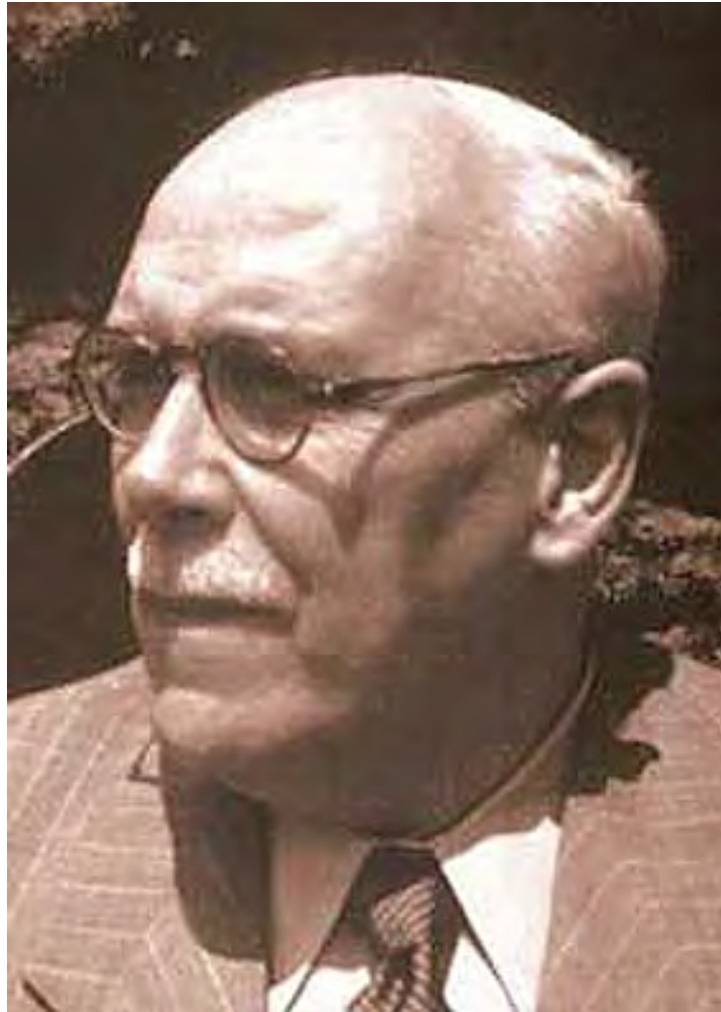
Lilika Nakos
(Grecia)

Enric Navarro i Borràs
(Valencia, 1891 - Valencia, 1943)



Tomás Navarro Tomás

(La Roda, España, 1884 - Northampton, Estados Unidos, 1979)



Ramón P. de Negri

(Hermosillo, México, 1887 - Ciudad de México, 1970)



Considero trascendental este Congreso de los “peregrinos del pensamiento”. Ellos sabrán constituirse, como representantes legítimos de la verdadera causa mundial, en el gran Jurado que fallará en el propio campo de los hechos y condenarán a los responsables de este drama cuando esos hombres regresen a sus países de origen. Por

los cuatro puntos cardinales extenderán y dirán lo que han visto y pedirán a los hombres de todas las razas que tiendan la mano a todos los hombres de España.

Juan Negrín

(Las Palmas de Gran Canaria, 1892 - París, 1956)



Señoras, señores, camaradas, mis queridos amigos: Os doy la bienvenida en nombre de España. En este momento difícil por que atravesamos, el más trágico de nuestra historia, hemos venido a celebrar el Congreso en nuestro país. Durante los días que permanezcáis aquí os encontraréis con las pruebas excepcionales de la

tragedia por que atraviesa España. Yo no quiero preveniros, no quiero llevar prejuicio alguno a vuestro ánimo; prefiero que examinéis vosotros mismos las cosas que vais a ver...

Margarita Nelken

(Madrid, 1894 - Ciudad de México, 1968)



Pablo Neruda

(Parral, Chile, 1904 - Santiago, 1973)

Mi casa era llamada
la casa de las flores, porque por todas partes
estallaban geranios: era
una bella casa
con perros y chiquillos.

Raúl, te acuerdas?

Te acuerdas, Rafael?

Federico, te acuerdas

debajo de la tierra,
te acuerdas de mi casa, con balcones en
donde
la luz de junio ahogaba flores en tu boca?



Nicolais

(Rumania)

Paul Nizan

(Tours, Francia, 1905 - Recques-sur-Hem, Francia, 1940)





**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

Laco Novmeski

(Checoeslovaquia)

Bibiano Osorio Tafall

(Pontevedra, 1903 - Ciudad de México, 1990)



Dentro de poco circularéis por las calles de la ciudad gloriosa maltrechas por la metralla; conversaréis con sus habitantes, embriagados por el entusiasmo, y podréis después ser panegiristas de las virtudes de un pueblo que no se resigna a perecer y que ha ganado para la capital de España el título honroso de baluarte de la libertad.

María Osten

(Muckum, Alemania, 1908 - Saratow, Unión Soviética, 1942)



Cuando yo estuve hace tres meses en la URSS, un niño me preguntó sobre España: Cuéntame de los españoles, cómo luchan contra los fascistas. Se lo he contado, y cuando he utilizado la palabra “fascistas españoles” me ha mirado con duda. Su madre me ha interrumpido y me ha dicho: no comprende el niño lo que usted dice; sabe que hay españoles y que hay fascistas. Sabe que los

españoles son atacados por los fascistas; pero lo que no sabe y no puede comprender es que existan “fascistas españoles”. No podrá nunca creer en eso.

José María Ots Capdequí

(Valencia, 1893 - Benimodo, Valencia, 1975)



Octavio Paz

(Ciudad de México, 1914 - 1998)



El 19 de julio de 1936 el pueblo español apareció en la historia como una milagrosa explosión de salud. La imagen no podía ser más pura: el pueblo en armas y todavía sin uniforme. Algo tan increíble e inaudito y, al mismo tiempo, tan evidente como la súbita irrupción de la primavera en un desierto. Como la marcha triunfal del incendio. El pueblo – vulnerable y mortal, pero seguro de sí y de la vida. La muerte había sido vencida. Se podía morir porque morir era dar vida. Cuerpo mortal: cuerpo inmortal.

Carlos Pellicer

(Villahermosa, México, 1897 - Ciudad de México, 1977)



La situación de España es mi única preocupación en estos momentos. Acabo de estar en ese país y he visto cómo el fachismo internacional despedaza una nación cien veces ilustre. Todos los hombres honrados tenemos el deber y la obligación de formar un frente único de lucha contra el fachismo internacional. La humanidad está cansada de tantos Césares y Napoleones que asesinan y matan a millones de hombres a cambio de unas

cuantas obras materiales cuyo precio no puede seguir siendo el de la sangre humana.

Carlos Pi i Sunyer

(Barcelona, 1888 - Caracas, 1971)



Georges Pillement

(Mayet, Francia, 1898 - París, 1984)



Félix Pita Rodríguez

(Bejucal, Cuba, 1909 - La Habana, 1990)



España en el corazón. ¿Y dónde sino allí? Porque la del corazón era su temperatura, ésa que todo lo rige y decide en los hombres que de veras lo son. ¿No me lo dijo acaso, y para siempre, aquel labrador de Minglanilla un día del año 1937? Un montoncito minúsculo de palabras le bastó para decir lo que cien libros no hubieran podido: “Para hacer a España, no usaron más que corazón y redaños”. Como escrito

por Goya al pie de un aguafuerte.

Corazón y redaños. Sí, eso era lo que yo había pensado, aunque no hubiera sabido decirlo tan bien como el campesino de Minglanilla



**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

Adolf Pizcueta i Alfonso

(Valencia, 1901 - Valencia, 1989)





Pascual Pla y Beltrán

(Ibi, Valencia, 1908 - Caracas, 1961)

Madrid. Hotel Victoria. Verano de 1937. Cerca, en la noche, oíase el estruendo de los cañones y el estrépito loco de la fusilería. Formaban en un grupo Julien Benda, Louis Aragon, Tristan Tzara, Juan Marinello, Nicolás Guillén, Alejo Carpentier... (...) César Vallejo se pone a hablarnos de un poema que está escribiendo o que va a escribir. De un poema que está

gestando y en el cual Pedro Rojas, el obrero, es asesinado entre los cabellos de Juana Vásquez, su esposa. (...)

Irrumpe en el hall Pablo Neruda. Dice: La Plaza Mayor está en llamas. Madrid arde por sus cuatro costados.

Nicola Potenza (Italia)



Perdonad, hermanos de España, si no hemos podido impedir las criminales intenciones de Mussolini. Os prometemos que lucharemos con más heroísmo por vuestra causa en Italia, para vosotros y para nosotros mismos, porque vuestra lucha por la libertad es la nuestra.

Éste es, hermanos de España, el saludo de los Delegados italianos al Madrid, fortaleza admirable de la libertad, de la cultura y de la dignidad humana. ¡Salud, Madrid heroico! (*Gran ovación.*)

Josep Pous i Pagès

(Figueres, Girona, 1873 - Barcelona, 1952)



En el concierto armónico de la verdad y de la justicia, que eso representa en estos momentos de guerra el Congreso internacional de intelectuales, no podía faltar la voz de Cataluña, de esta nacionalidad que aspira a un lugar de honor en la vanguardia de los pueblos defensores de la libertad y de la cultura.

Sebastián Pozas

(Zaragoza, 1876 - Ciudad de México, 1946)



Vosotros camaradas, que representáis la vanguardia intelectual del mundo, vosotros compañeros de profesión y hermanos espirituales de nuestro García Lorca asesinado por el fascismo, esgrimid valientes, decididas, virilmente vuestras plumas en defensa de los derechos humanos de libertad y de justicia y en el de la independencia de un pueblo que las merece por su historia. Vuestras plumas, camaradas, seguirán moviéndose, estoy seguro, para

defender la independencia de la patria de Cervantes.

Emilio Prados

(Málaga, 1899 - Ciudad de México, 1962)



Miguel Prieto

(Almodóvar del Campo, Ciudad Real, 1907 - Ciudad de México, 1956)



Gustav Regler

(Merzig, Alemania, 1898 - Nueva Delhi, India, 1963)



Mientras haya fascistas, somos
españoles

No hay otra lucha.

No hay otra decisión.

No hay otro problema de
composición que la construcción de la
unidad contra ellos.

No hay más frase apasionada que la
que sirva para aplastar a los bárbaros
de la guerra total.

No hay más sentido poético que el deseo ardiente de
que esta España ejemplar resulte victoriosa.

No hay más problemas de estilo que el mejor estilo de
combate.



Juan Renau

(Valencia, 1913-1990)

No es trágica, de manera absoluta, la realidad española del 18 de julio. Ella nos da, por primera vez en largos años históricos, la posibilidad puesta en genio, terquedad, pasión y aislamiento de que lo español se logre a sí mismo y realice su condición ecuménica, que es la presencia del hombre universal, retando a lo que no puede ser: a lo monstruoso en la historia.

Esta preciosa verdad, que es nuestra vida, por la que se debe dar la muerte accidental, ha sido descubierta por la horrible guerra. Así se ha vislumbrado en el Congreso, y ellos, inteligencia de todos los países, lo han comprendido y admirado.



**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

Ludwig Renn

(Dresde, 1889 - Berlín, 1979)



¿Quién de vosotros en esta sala desea tomar mi pluma y ser el hermano de mis pensamientos durante la temporada que tome el fusil? Mirad, os brindo la pluma como una alianza y un deber enorme.

Luchad contra la guerra; os lo rogamos; luchad con la pluma y con la palabra como cada uno pueda mejor, pero luchad.

Salud.

Gonzalo de Reparaz Rodríguez

(Oporto, Portugal, 1860 - México, 1939)



Edgell Rickword (y su mujer Jonny)

(Colchester, Inglaterra, 1898 - Londres, 1982)



Este Congreso no fue una llamada a todos los escritores para que se convirtieran en propagandistas políticos. Dejadles hacer toda la propaganda que puedan, pero, como Paul Vaillant-Couturier instó en el último encuentro del Congreso en París, los escritores deben cumplir con su función, que es escribir libros.



Fernando de los Ríos **(Ronda, 1879 - Nueva York, 1949)**

Nadie puede estimar –no lo estima– que lo que dije días pasados por la radio de Madrid, a saber, que el futuro inmediato de Europa depende de España, es una expresión excesiva. Menos lo será, después de haber escuchado las maravillosas palabras de mi amigo Marinello, si afirmo ahora que, aún más rotundamente que el porvenir inmediato de Europa, depende del fallo histórico de España lo que haya de acontecer en veinte pueblos hispanoamericanos.

Wenceslao Roces

(Soto de Agües, España, 1897 - Ciudad de México, 1992)



Pablo Rojas Paz

(San Miguel de Tucumán, 1896 - Buenos Aires, 1956)

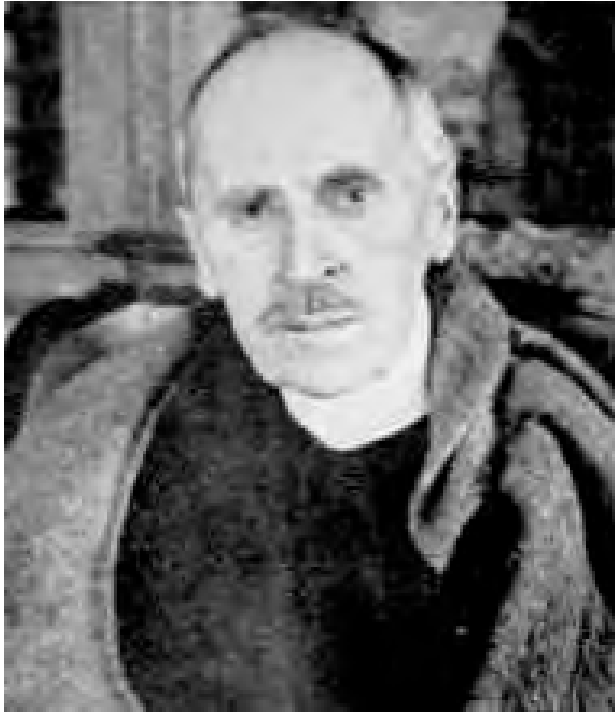


Port Bou y Minglanilla, las ancianas y los niños, con el puño en alto y la lágrima. El recuerdo de Federico García Lorca, cuya amistad honró para siempre mi vida, y la figura extraordinaria de María Teresa. Tengo el honor de haber soportado el bombardeo del 6

[de julio], como todo madrileño. Voy a mi Argentina lleno del recuerdo más grande del episodio más glorioso del heroísmo. Un niño cantando junto a un obús que revienta.

Romain Rolland

(Clamecy, Francia, 1866 - Vézelay, Francia, 1944)



Dirijo mi saludo más ferviente a los camaradas escritores reunidos en el Congreso de Valencia.

Es toda la civilización del mundo la que está encerrada dentro de los muros de la clara ciudad mediterránea, en otro tiempo bajo la amenaza de las incursiones bárbaras y hoy, de los aviones y de los cañones de la barbarie fascista.

Nos solidarizamos estrechamente con nuestros hermanos combatientes de España, y sentimos la profunda deuda de gratitud, hecha de respeto, de amor, que hemos contraído hacia su tierra martirizada.



Alberto Romero

(Santiago de Chile, 1896-1981)

Camarada Corpus Barga:

Habéis hablado en nombre de la intelectualidad española, que es como decir en nombre de la intelectualidad mundial. Madrid significa la cúpula del sacrificio humano y en vuestras manos, querido camarada, yo quiero poner el mensaje que los escritores chilenos envían a los escritores de España y al pueblo en general.

Mi país tal vez marche a la retaguardia del movimiento americano, pero os ruego que conservéis este mensaje para que cuando haya caído el último avión fascista lo transmitas al soldado desconocido español, al último miliciano que ha marcado la hora del sacrificio.

Nico Rost

(Groninga, Holanda, 1896 - Amsterdam, 1967)





**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

Vicente Sáenz

(San José de Costa Rica, 1896 - Ciudad de México, 1963)



¿Quién ha sabido, quién sabe en Europa de las angustias y de los sufrimientos del pueblo de Cuba, del pueblo de Puerto Rico y de los demás pueblos hispanoamericanos?

Con indiferencia se ha mirado siempre en este viejo mundo el dolor de Hispanoamérica. Hoy nuestra misma tragedia, agrandada, se repite en España. Por eso sentimos como propia la angustia española.

Y por eso preguntamos con qué ayuda cuenta España y con qué ayuda contaremos los hispanoamericanos para “aplastar el fascismo”.

Carles Salvador

(Valencia, 1893 - Valencia, 1955)



Estem reunits avui, els representants de tots els països, baix una bandera comuna de defensa de la cultura. Sabem què és una cultura, i que la comunitat de manifestacions culturals en cada país del món pren el caire i el sentit especialíssim del caràcter d'aquella nació. Ara bé, ¿quins són els perills contra els quals anem a defensar la cultura? Al nostre entendre, la defensarem contra el feixisme, que és la negació de l'home.

Salvador Sánchez (España)

Podéis decir pues en vuestros países que mienten quienes dicen que en España todo es caos, que en España nadie se entiende, que en España nadie sabe adónde va. Pues bien, os digo en nombre de la clase obrera, tanto de la UGT como de la CNT y de todos los partidos políticos, que nosotros, que somos simples trabajadores, sabemos adónde vamos: vamos sencillamente, compañeros de todos los países, a vencer al fascismo para evitar que se implante en el mundo entero.

Antonio Sánchez Barbudo

(Madrid, 1910 - Palma Beach Gardens, Florida, 1995)



Lo más memorable de aquellas reuniones del Congreso en Madrid fueron las acaloradas discusiones que solía haber al aire libre, en los patios, referentes al asunto André Gide, quien acababa de publicar su segundo libro sobre la URSS. La delegación soviética iba a

proponer que se le expulsara de la organización, a lo cual se oponía violentamente Malraux, y también otros.

Adolfo Sánchez Vázquez

(Algeciras, 1915 - Ciudad de México, 2011)





Se-U Ring Hai (China)

El pueblo chino gracias a las plumas de los intelectuales revolucionarios, sabe ahora que defendiendo a la España republicana vosotros defendéis también la causa del pueblo chino, pues la victoria del fascismo es ardientemente deseada por el Japón, que ve en ello una ocasión de tener las manos libres en el Extremo Oriente.

Es un interés capital para la humanidad, es una cuestión vital para la China que el fascismo sea aplastado en España.

¡Viva la España republicana, viva la URSS y vivan las Brigadas Internacionales!

Anna Seghers

(Mainz, Alemania, 1900 - Berlín, 1983)



No hacemos aquí más que dar las gracias a los que luchan; a estos amigos que en la Alemania de Hitler exponen a diario sus vidas como los soldados ante Madrid, estos alemanes que con todos los medios a su alcance luchan en la ilegalidad, bajo el terror de Hitler, contra la intervención nacionalsocialista.

En todos los idiomas del mundo se escribe y se dice que ante Madrid no se lucha solamente por la libertad de España, sino por la libertad del mundo entero.

Ramón J. Sender

(Chalamera, Huesca, 1901 - San Diego, California, 1982)

Camaradas escritores del mundo entero, que habéis asistido en España a esas evidencias, que las lleváis en vuestras almas calientes, yo os pido que al volver a vuestros países escribáis, repitáis, gritéis en todas partes: En España se lucha por nosotros, por vosotros, por mantener en pie, como el más grande de todos los tesoros, como la más grande de todas las maravillas, al hombre. Al hombre desnudo sobre la tierra.



Jaume Serra i Húnter

(Manresa, 1878 - Cuernavaca, México, 1943)



Vosotros, escritores, poetas, pensadores, novelistas y filósofos, que por vuestros trabajos conocéis la espiritualidad de nuestro tiempo, habéis vivido durante unos días la tragedia de un pueblo, que es la tragedia del mundo. Vuestro gesto ha penetrado en nuestra alma.



**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

Arturo Serrano Plaja

(El Escorial, 1909 - Santa Barbara, California)

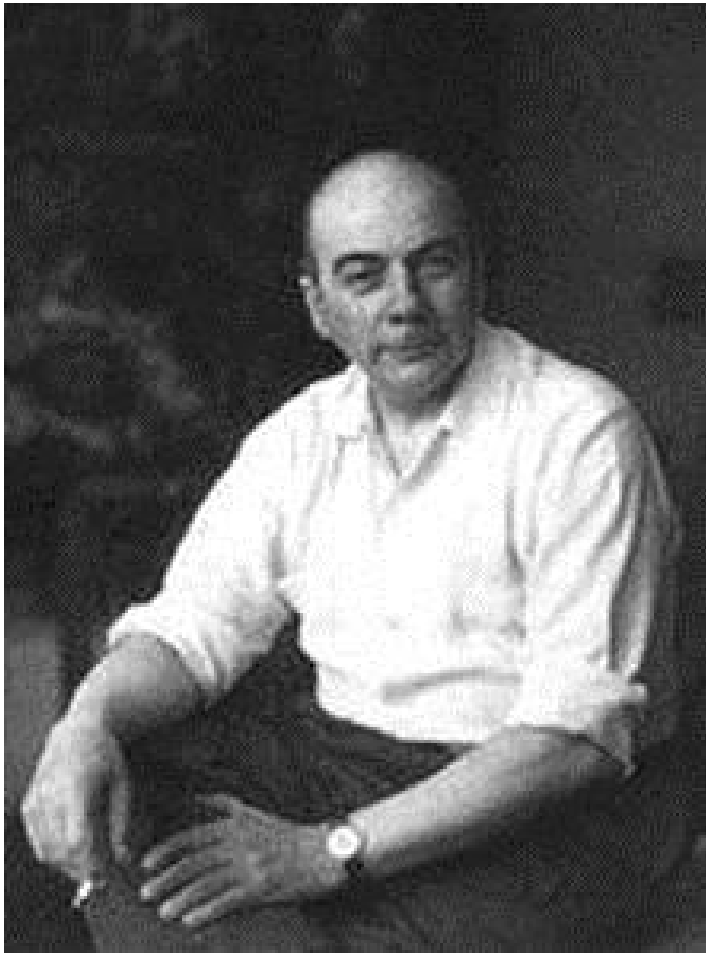


El “valor” de un Congreso de Escritores es, por definición, muy relativo. El celebrado en España durante la guerra creo que fue lo que cabía esperar: adhesión a nuestra causa por parte de algunos hombres (y salvo las contadas excepciones, como en el caso de Malraux, no los “más sonados”) y predicación en el desierto. Esos más “sonados” se

quedaron en casa. Como las grandes “democracias”: nos amaban, ciertamente, pero a condición de que no fuésemos con nuestros pies sucios de lodo, sangre, sudor y lágrimas españolas a manchar sus pulcras alfombras.

Arturo Souto

(Pontevedra, 1902 - Ciudad de México, 1964)





Stephen Spender **(Londres, 1909-1995)**

Camaradas, vosotros que sois intelectuales, escritores, críticos, poetas; que sabéis que la civilización que defendemos es inseparable de la lucha contra el fascismo y la barbarie, tenéis el honor inolvidable e infinito de representar el centro geográfico de la lucha, de estar en el corazón de la civilización

Vladimir Stavski

(Penza, Rusia, 1900 - Pskov Oblast, 1943)



Nosotros, un grupo de delegados, acabamos de volver del frente de Carabanchel. Allí se combate. Los soldados heroicos desalojan a los fascistas de las cercanías de Madrid. Realizan esa labor heroica con toda la pasión de revolucionarios y patriotas.

La victoria está cerca. La España republicana no puede perder. ¡Viva la España republicana!



Kurt Stern

(Berlín, 1907-1989)

Bajo el tronar de los cañones y el tableteo de las ametralladoras, millares de hombres aprenden a leer y a escribir; en un solo sector, uno de los que más ferozmente disputamos, ante

Madrid, aparecen no menos de ciento veinte diarios del frente, redactados por soldados, que ayer todavía no sabían leer. En las proximidades de la Ciudad Universitaria, a treinta metros del enemigo, se encuentran bibliotecas que responden a una necesidad ya ejercida, que ha despertado durante los meses de guerra. Aquí, no solamente se defiende la cultura, se la conquista, se la renueva, se la vive intensamente.

Lyudmil Stoyanov

(Kovachevitsa, Bulgaria, 1886 - Sofía, 1973)



La literatura no es un arma suficiente contra la influencia corruptora del fascismo. Es necesario un contacto más directo, más íntimamente vinculado a las capas populares: el pensamiento vivo de la humanidad.

El ejemplo de Ludwig Renn, Gustav Regler, Jef Last, André Malraux y decenas de nuestros amigos ha demostrado que la distancia entre la pluma y el fusil no es tan grande. Este ejemplo pasa como un trueno a través de todos los países fascistas. Para ellos nuestro saludo antifascista.

Anne Louise Strong

(Friend, Nebraska, Estados Unidos, 1885 - Beijing, 1970)



¿Qué podemos hacer los escritores para ayudar a España?... Es tan atroz la miseria moral del fascismo, que bastaría con que todos nosotros informásemos al mundo de la verdad española para que todos los pueblos se pusieran al lado de vosotros, porque la causa que aquí se debate es la de toda la Humanidad.



Alejandro Sux

(Morón, Buenos Aires, 1888 - 1959)

Discursos, frases hechas y cien veces oídas, resoluciones platónicas, vagas y vacías, palabrería encintada, concurso de oratoria, feria vanidades y explosión de rencores.

Naturalmente, la delegación iberoamericana se distinguió inmediatamente por las cizañas, los amores propios heridos, la política separatista, los cismas, las críticas personales, la amargura de la desilusión en aquellos que acudieron llenos de fe y sinceridad.

Naturalmente, como de todo congreso que se respeta, de este 2do. Internacional de Escritores, no surgirá nada. No es escepticismo crónico lo que me dicta estas palabras; la experiencia, desgraciadamente, es un doloroso mentís cotidiano.

Gerda Taro

(Stuttgart, Alemania, 1910 - Brunete, 1937)



Alexis Tolstoi (y su mujer Lydia)

(Pugachov, Rusia, 1883 - Moscú, 1945)



Querríamos repetir, una vez más, que el trotskismo es el arma más peligrosa del fascismo, que se extiende cobarde y alevosamente para intentar conseguir con una provocación de espionaje y sabotaje lo que no han podido lograr nuestros enemigos en campo abierto. Es la sombra de Judas, que mata de un golpe por la espalda al hijo de la pobre vieja, que marcha tranquilamente tras su arado. El trotskismo debe ser aplastado implacablemente en todo el mundo.



**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

Sylvia Townsend Warner

(Harrow on the Hill, Inglaterra, 1893 - Maiden Newton, 1978)



No debemos olvidar que la cultura no es patrimonio nuestro; la cultura pertenece al pueblo y es por ello por lo que debemos defenderla. Cuando un pueblo es libre, su cultura lo es también, y tiene la libertad de desarrollarla ampliamente. Es ésta la razón que nos incita a vincularnos con vosotros en este combate.

Finalmente, debo recordar a los escritores ingleses muertos en la guerra de España y cuya labor por la libertad y la defensa de la cultura dará sus frutos en el porvenir.

Blanca Lydia Trejo

(Comitán, Chiapas, México, 1906 - 1970)

Nos hospedamos en el hotel Victoria.

Los banquetes que nos dieron mientras el pueblo languidecía de hambre, fueron para mí como un remordimiento. A nuestro paso por pueblos y villorrios había visto a la niñez famélica, la penuria y la miseria, tributos de guerra.

Por la noche el cubanito y algunos de sus amiguitas se emborracharon de lo lindo. Los camareros y los chóferes pusieron a murmurar.

—No hay que decir nada porque son del Partido —dijo una mujer—, es antirrevolucionario criticar a los camaradas.

Tristan Tzara

(Moinești, Rumania, 1896 - París, 1963)



Los intelectuales franceses miembros del Comité para la Defensa de la Cultura Española me han encargado que os transmita este mensaje: “Viva la Cultura Española”. Es en vosotros y únicamente en vosotros en

quienes reconocemos a los verdaderos representantes de esta cultura; sois vosotros, únicamente vosotros, los continuadores de una tradición tan rica de humanidad y de belleza.

¡Viva la República Española! ¡Viva su glorioso Ejército!



Bodo Uhse
(Rastatt, Alemania, 1904 -
Berlín, 1963)



Paul Vaillant-Couturier

(París, 1892 - París, 1937)

Por primera vez, venidos de todos los países del mundo, hombres y mujeres cuya vocación es escribir bajo el signo de la paz, han oído el ruido de los cañones.

Al reunirse en Madrid, bajo las bombas, han querido demostrar que el tiempo de la palabra había pasado, que su resolución de acción, que su voluntad de trémula solidaridad se traducían en hechos, y que su sentimiento de la realidad les cubriría en adelante de todo riesgo de esquematismo. Al contacto con la muerte han visto levantarse ideas vivas.

El símbolo del bautismo es el nacimiento de una vida nueva. Nuestro Congreso ha recibido el bautismo de fuego.

César Vallejo

(Santiago de Chuco, Perú, 1892 - París, 1938)



Creo necesario llamar la atención de los escritores del Congreso, diciéndoles que es necesario, no que el espíritu vaya a la materia, como diría cualquier escritor de la clase dominante, sino que es necesario que la materia se acerque al espíritu de la inteligencia, se acerque a ella horizontalmente, no verticalmente, esto es, hombro a hombro.

Jesús decía: “Mi reino no es de este mundo”. Creo que ha llegado un momento en que la conciencia del escritor revolucionario puede concretarse en una fórmula que reemplace a esta fórmula, diciendo: “Mi reino es de este mundo, pero también del otro”.

Lorenzo Varela

(entre España y Cuba, 1916 - Madrid, 1978)





Charles-Ferdinand Vaucher **(Fleurier, Suiza, 1902 - Zurich, 1972)**

Nuestro pueblo sabe que es aquí donde se reconquistarán sus derechos de libertad, que están en trance de perderse.

Después de haber entrado en Madrid he comprendido que aquí alienta un espíritu de fidelidad y de fuerza irresistible contra los cuales se estrellará el furor fascista.

Os saludo, pues, como ciudadano de una de las más viejas democracias diciéndoos que sois vosotros, la España democrática y su ciudad de Madrid, el ejemplo de nuestra libertad futura.

Eduardo Vicente

(Madrid, 1909-1968)





**II CONGRESO
INTERNACIONAL
DE ESCRITORES
PARA LA DEFENSA
DE LA CULTURA**

VALENCIA MADRID BARCELONA

Vsevolod Vishnevsky

(San Petersburgo, Rusia, 1900 - Moscú, 1951)

Camaradas, hermanos del pueblo de Madrid:



La Delegación de escritores soviéticos os saluda de todo corazón. En la Unión Soviética no hay casa donde no esté el mapa de Madrid, donde los niños mismos no conozcan las calles del Madrid heroico. Seguimos vuestra lucha. Cada día, cada mañana cogemos el parte de guerra para saber cómo vive Madrid, cómo lucha.

Sabemos que vuestra lucha no es solamente la del pueblo español, sino la lucha de toda la humanidad, como ha dicho nuestro querido camarada Stalin.

Erich Weinert

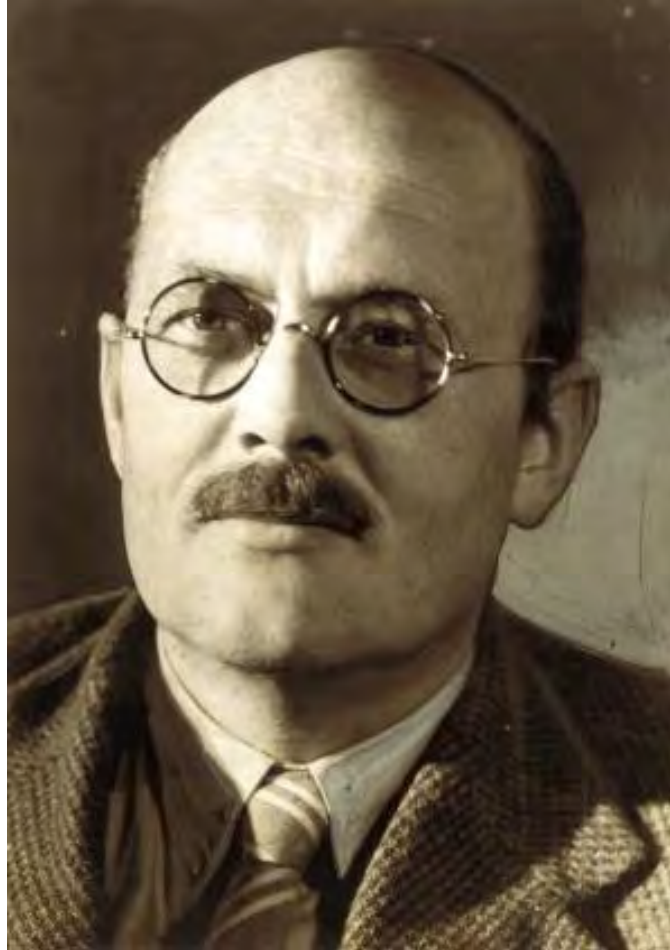
(Magdeburg, Alemania, 1890 - Berlín, 1953)



Los poetas se expresan hoy de manera distinta que antaño. Ello tiene su razón de ser. Ya no estamos en la época de la explicación indirecta. Ya no evolucionamos en el interior de la barrera que separaba al poeta del pueblo. Nos encontramos en guerra abierta con un enemigo poderoso. Las masas que esperan quieren escuchar de boca del poeta la palabra que en la batalla les dé coraje y fuerza.

Tom Wintringham

(Grimsby, Inghilterra, 1898 - Owmbly, Inghilterra, 1949)



Joaquín Xirau

(Figueras, 1895 - Ciudad de México, 1946)



La Federación Española de Trabajadores de la Enseñanza tiene en el frente una gran cantidad de hombres, consagrados habitualmente a las tareas del espíritu, y que tienen en este momento en sus manos las armas.

Pero, con las armas en la mano, los trabajadores españoles de la Enseñanza no han olvidado, ni tan siquiera en el frente, que son representantes de la cultura y del espíritu. En el frente, en los momentos más trágicos de esta lucha, no olvidando su misión esencial, se han consagrado a organizar escuelas.

Loukol Youcef
(Argelia)

María Zambrano

(Vélez-Málaga, España, 1904 - Madrid, 1991)



En esta atmósfera se ha desarrollado el Congreso; no importa que los congresistas habláramos mucho o poco; el sentido de la fraternidad estaba allí, en el fondo de todas las miradas y de todos los corazones.

Julián Zugazagoitia

(Bilbao, 1899 - Madrid, 1940)

